KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1483/2006

2006 m. spalio 6 d.

atidarantis nuolatinius konkursus perparduoti Bendrijos rinkoje valstybių narių intervencinių agentūrų turimus grūdus

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 6 straipsnį ir 24 straipsnio antrą pastraipą,

kadangi:

(1) 1993 m. liepos 28 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2131/93, nustatančiame intervencinių agentūrų turimų grūdų pardavimo tvarką ir sąlygas ([2]), numatyta, kad intervencinių agentūrų turimi grūdai turi būti parduodami konkurso tvarka ir nustatant rinkos netrikdančią kainą.

(2) Valstybės narės turi daug intervencinių kukurūzų, paprastųjų kviečių, miežių ir rugių atsargų. Siekiant patenkinti paklausą rinkose, šias valstybių narių grūdų atsargas reikėtų parduoti vidaus rinkoje. Todėl reikėtų paskelbti nuolatinius konkursus perparduoti Bendrijos rinkoje valstybių narių intervencinių agentūrų turimus grūdus. Kiekvieną iš tų konkursų reikėtų laikyti atskiru konkursu.

(3) Reikėtų numatyti nuo Reglamento (EEB) Nr. 2131/93 leidžiančias nukrypti nuostatas dėl reikalaujamo įvykdymo užstato dydžio. Todėl reikėtų nustatyti pakankamo dydžio užstatą.

(4) Siekiant atsižvelgti į padėtį Bendrijos rinkoje, reikėtų numatyti, kad šiam konkursui vadovautų Komisija. Be to, mažiausios pardavimo kainos pasiūlymams turi būti numatytas paskirstymo koeficientas.

(5) Siekiant veiksmingai administruoti sistemą, reikėtų, kad Komisijos prašoma informacija būtų perduodama elektroniniu būdu. Svarbu, kad intervencinės agentūros Komisijai pateikiamame pranešime būtų išsaugotas konkurso dalyvių anonimiškumas.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

I priede išvardytų valstybių narių intervencinės agentūros skelbia nuolatinius konkursus parduoti Bendrijos vidaus rinkoje jų turimus grūdus. I priede nurodyti didžiausi skirtingų grūdų, kuriuos jos gali parduoti konkursų tvarka, rūšių kiekiai.

2 straipsnis

1 straipsnyje minimi pardavimai vykdomi laikantis sąlygų, nustatytų Reglamente (EEB) Nr. 2131/93. Tačiau nukrypstant nuo minėto reglamento 13 straipsnio 4 dalies antros pastraipos, nustatytas pasiūlymo užstatas yra 10 EUR už toną.

3 straipsnis

1. Pirmojo dalinio konkurso galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi 2006 m. spalio 11 d. 13 valandą (Briuselio laiku).

Vėlesnių dalinių konkursų galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi kiekvienos savaitės trečiadienį 13 valandą (Briuselio laiku), išskyrus 2006 m. lapkričio 1 d., 2006 m. gruodžio 27 d., 2007 m. balandžio 4 d. ir 2007 m. gegužės 16 d., t. y. šiomis savaitėmis konkursai nebus vykdomi.

([1]) OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

([2]) OL L 191, 1993 7 31, p. 76. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 749/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 10).

Paskutinio dalinio konkurso galutinis pasiūlymų pateikimo terminas baigiasi 2007 m. birželio 27 d. 13 valandą (Briuselio laiku).

2. Pasiūlymai turi būti pateikti konkrečioms intervencinėms agentūroms, kurių kontaktiniai duomenys nurodyti I priede.

4 straipsnis

Per keturias valandas nuo paraiškų pateikimo termino pabaigos, nustatytos 3 straipsnio 1 dalyje, atitinkamos intervencinės agentūros praneša Komisijai apie pateiktus pasiūlymus. Jeigu nebuvo pateiktas nė vienas pasiūlymas, valstybės narės apie tai praneša Komisijai per tą patį laikotarpį. Jei per nustatytą terminą valstybės narės nenusiunčia Komisijai pranešimo apie paraiškas, Komisija mano, kad atitinkamoje valstybėje narėje nebuvo pateikta nė viena paraiška.

Pirmoje pastraipoje minėti pranešimai perduodami elektroniniu būdu pagal II priede nustatytą formą. Komisijai perduodamos kiekvienai grūdų rūšiai skirtos atskiros formos pagal kiekvieną paskelbtą konkursą. Konkurso dalyvių tapatybė neturi būti atskleista.

5 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 25 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka Komisija nustato mažiausią kiekvienos grūdų rūšies pardavimo kainą arba nusprendžia konkurso laimėtojo neskirti.

2. Jeigu dėl nustatytos minimalios kainos, nurodytos 1 dalyje, būtų viršytas maksimalus valstybės narės turimas kiekis, gali būti nustatytas siūlomų kiekių už mažiausią kainą paskirstymo koeficientas siekiant atsižvelgti į toje valstybėje narėje turimą maksimalų kiekį.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. spalio 6 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

KONKURSŲ SĄRAŠAS

Valstybė narė	Vidaus rinkoje skirti parduoti maksimalūs grūdų kiekiai (tonomis)				Intervencinė agentūra Pavadinimas, adresas ir kontaktiniai duomenys
	Paprastieji kviečiai	Miežiai	Kukurūzai	Rugiai	
Belgique/België	0	0	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz
Danmark	0	0	0	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk
Deutschland	0	0	0	100 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel.: (49-228) 68 45-37 04 Fax 1: (49-228) 68 45-39 85 Fax 2: (49-228) 68 45-32 76 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	0	0	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Tel: (372) 7371 200 Faks: (372) 7371 201 E-post: pria@pria.ee
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archarnon str., GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212.4787 & 4754 Télécopieur: (30-210) 212.4791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tel. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	0	0	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08-33 1 44 18 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr et f.abeasis@onigc.fr

Valstybė narė	Vidaus rinkoje skirti parduoti maksimalūs grūdų kiekiai (tonomis)				Intervencinė agentūra Pavadinimas, adresas ir kontaktiniai duomenys
	Paprastieji kviečiai	Miežiai	Kukurūzai	Rugiai	
Ireland	—	0	0	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Téléphone: 353 53 91 63400 Télécopieur: 353 53 91 42843
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 E-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	0	0	0	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	0	0	—	Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Gucevičiaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Téléphone: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 Télex 2 537 AGRIM LU
Magyarország	0	0	0	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 E-mail: ertekesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-475) 35 54 86 Fax (31-475) 31 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl
Österreich	0	0	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdner Straße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax: (43-1) 331 51-46 24 (43-1) 331 51-44 69 E-Mail: referat10@ama.gv.at

Valstybė narė	Vidaus rinkoje skirti parduoti maksimalūs grūdų kiekiai (tonomis)				Intervencinė agentūra Pavadinimas, adresas ir kontaktiniai duomenys
	Paprastieji kviečiai	Miežiai	Kukurūzai	Rugiai	
Polska	0	0	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Ul. Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48) 22 661 78 10 Faks: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51 1269-163 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Tel. (386-1) 580 76 52 Faks (386-1) 478 92 00 E-pošta: aktrp@gov.si
Slovensko	0	0	0	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 71 Fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	0	0	0	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16/Jord- och Skogsbruksministeriet – Intervention Unit FIN-00100 Helsinki/Helsingfors PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto/Statsrådet Puhelin/Telefon (358-9) 160 01 Faksi/Fax (358-9) 16 05 27 72 (358-9) 16 05 27 78 Sähköposti: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	0	0	0	—	Jordbruksverket S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	0	0	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Téléphone: (44) 191 226 5882 Télécopieur: (44)191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

Ženklas „—“ reiškia, kad šioje valstybėje narėje nėra intervencinių tos rūšies grūdų atsargų.

II PRIEDAS

Pranešimas Komisijai apie gautus pasiūlymus pagal nuolatinį konkursą perparduoti vidaus rinkoje intervencines grūdų atsargas

Forma (*)

Reglamento (EB) Nr. 1483/2006 5 straipsnis

„GRŪDŲ RŪŠIS: KN kodas (**)“

„VALSTYBĖ NARĖ (***)“

1	2	3	4
Konkurso dalyvio eilės numeris	Partijos numeris	Kiekis (t)	Pasiūlymo kaina EUR/t
1			
2			
3			
ir t. t.			
Nurodyti bendrus pasiūlytus kiekius (įskaitant atmestus pasiūlymus, pateiktus dėl tos pačios partijos): … tonų.			

(*) Perduoti AGRI GD (D2).
(**) 1001 90 – paprastieji kviečiai, 1003 00 – miežiai, 1005 90 00 – kukurūzai ir 1002 00 00 – rugiai.
(***) Nurodyti konkrečią valstybę narę.